

Jüri TALVET | University of Tartu

JÜRI TALVET (born in 1945) is since 1992 Chair Professor of World / Comparative Literature at the University of Tartu. He is also a poet and essay writer. His books of poetry and essays have been translated into English and a number of other languages. In 1997 he was awarded the Juhan Liiv Prize of Poetry and in 2002 the Ivar Ivask Memorial Prize for poetry and essays. He has chaired the Estonian Association of Comparative Literature (1994–2010) and has also served as member of the ICLA Executive Committee (2000–2007). Since 2016 he is member of Academia Europaea.

CAN WORLD LITERATURE (RE)VITALIZE HUMANITIES? CONDITIONS AND POTENTIALITY

The main postulate of my discourse is the world humanities' intrinsic challenge of contributing to an axiological turn capable of keeping closely together aesthetics and philosophy as well as sacrificing authoritarian and profit-targeted monologues of the "self" to the goal of a continuing and expanding spiritually orientated dialogue between a great variety of "others", including the world "centers" and "peripheries", cultures of all nationalities and ethnicities, big, minor and small. World Literature is considered in my conception as a mental-spiritual vehicle of great potentiality in orientating humanities towards such a new axiological turn. However, WL's concept itself calls for a radical revision and reshaping, because the occidentocentric paradigm looks definitely exhausted, while the attempts to replace it by a substantially orientalized paradigm would probably not work either. Instead I would propose a more balanced (and maybe in some respects more realistic) approach to World Literature (both as an object of teaching and research). According to my own conception, every nation, nationality and culturally self-conscious community should be as free as possible to define the existing contours of its own World Literature canon, to be gradually complemented by means of a steady conjoint effort by philosophically minded national and international scholars, writers and talented (writers-)translators. In this process, the radically activated "peripheries" and "borders" should have its decisive role. Finally, I will provide some examples (as a possible "micro-model") in this field of humanistic activity departing from the ongoing experience of Estonian scholars of comparative and world literature

세계문학이 인문학을 (되)살릴 수 있을까? 조건과 잠재력

내 논문의 주된 가정은 세계의 “중심(centers)”과 “주변(peripheries)”을 포함할 뿐 아니라 크건 작건 비주류건 모든 국가와 민족의 문화를 포함하는 다양한 “타자들(others)”간의 정신지향적 대화의 지속과 확장을 위해 권위적인 동시에 이익목표를 지향하는 “자아(self)”의 독백을 희생시키고자 하는 것으로서, 그것은 미학과 철학을 밀접하게 유지시키는 가치론적

전환에 기여하는 것 만크이나 세계인문학의 본질적인 도전이다.

세계문학은 인문학을 이런 새로운 가치론적 전환으로 향하게 하는 커다란 잠재력을 지닌 정신적 영적 매개체로 간주된다. 하지만, 세계문학의 개념 자체는 근본적인 검토와 개조를 요구한다. 왜냐하면 서구중심의 패러다임은 고갈된 것이 분명하지만, 그것을 동양화된 패러다임으로 대체하려는 시도들 역시 별 효과를 거두지 못하고 있기 때문이다.

대신 나는 세계문학에 좀 더 균형적(어쩌면 더 현실적인)으로 접근(교육과 연구적 목적 모두를 위한)할 것을 제안한다. 나의 개념에 의하면, 모든 국가와 민족, 문화적으로 자의식이 강한 모든 공동체는 세계문학 자체의 규범의 윤곽을 정의하기 위해 가능한 한 자유로워야 하는데, 이러한 규범은 철학적 사고를 하는 국내외 학자, 작가 및 재능있는 (작가 겸) 번역가의 꾸준한 공동 노력을 통해 점차 보완될 것이다. 이러한 과정에서 급격히 활성화 된 "주변"과 "경계선"은 결정적인 역할을 해야 한다. 최종적으로, 나는 비교문학 및 세계문학의 에스토니아 학자들의 진행 중인 경험들에서 출발하는 인문 활동분야의 몇몇 사례들 (가능한 초소형 모델로서)을 제공할 것이다.

Wolfgang G. MÜLLER | University of Jena

Wolfgang G. Müller is retired professor of English Literature at the University of Jena. He taught as professor at the universities of Mainz, Leicester and Jena. He published books on Rilke, Shakespeare, English poetry, rhetoric, style, balladry, conversation in the Renaissance and produced an edition of Shakespeare's Hamlet. He published over 150 articles. At present he runs a research group on the flaneur in literature and is engaged in research on silence in literature. One of his major recent research interests is ethical criticism.

What Is Human Life Worth? The Dilemma of Who to Save in Philosophy and Literature

The lecture starts from a thought experiment attributed to the Greek philosopher Carneades and recorded by Cicero and the church father Laktantius: Two shipwrecked sailors have to rely on a plank in the sea which can only support one person. A variation of this dilemma is constituted by a situation in which the capacity for salvation in an emergency is limited and a choice must be made who to save among a group of people threatened by death. Carneades' case looks like a mere thought experiment, as the sophists liked it, but has real-life equivalents, for instance the situation on the raft during the shipwreck of the Medusa in 1816 and the wreck of the Titanic in 1912. There is an allusion to Carneades' plank dilemma at the end of the Titanic movie, when Jack does not get on the raft with Rose. In its first part the lecture takes a closer look at ancient formulations of the saving dilemma and then discusses how philosophers like Leibnitz, Godwin and Kant have dealt with it – Leibnitz within a still theocentric world, Godwin from a utilitarian position and Kant from the point of view of duty ethics. The second part deals with literary representations of the saving dilemma from eighteenth-century poetry to modern novels such as Joseph Conrad's Lord Jim (1900) and Ian McEwan's Enduring Love (1997). The investigation opens a view at changing images of humans in history. It attempts to demonstrate that from an epistemic point of view the kinds of cognition achieved in philosophy and literature are complementary. It is hoped to accomplish an increase of insight by extending the evidence from philosophy to literature.

인간 생명의 가치는 무엇인가? 철학과 문학에서 나타나는 누구를 구해야 하는가의 딜레마

이 강의는 그리스 철학자 카르네아데스가 실험하고, 키케로와 교부 락탄티우스가 기록한 사고 실험에서 시작한다. 난파 된 배의 선원 두 명이 한 명만을 지탱 할 수 있는 판자에 의지해야 하는 상황이 주어진다. 이러한 딜레마의 변주는 비상 상황에서 구조 능력이 제한되고 죽음의 위협을 받는 사람들 중 누구를 구해야 하는지에 대한 선택을 내려야 하는 상황으로 구성된다. 카르네아데스의 경우는 소피스트들이 좋아하는 단순한 사고 실험으로 보이지만 현실과 밀접한 관계가 있다. 예를 들어, 1816년 메두사호 혹은 1912년 타이타닉호가 난파 되었을 때 구명 보트에 누구를 태워야 하는가와 같은 상황처럼 말이다. 영화 <타이타닉>

끝 부분에 잭이 로즈와 함께 판자에 올라가지 않는 장면에서 카르네아데스의 판자 딜레마에 대한 암시가 나타난다. 강의의 첫 부분에서는 구조 딜레마의 고대 공식에 대해 자세히 살펴보고 라이프니츠, 고드윈, 칸트와 같은 철학자들이 구조 딜레마를 어떻게 다루었는지에 대해 토론해 볼 것이다. 라이프니츠는 신 중심적인 세상에서 이야기하며 고드윈은 실용주의적 입장에서, 칸트는 의무 윤리의 관점에서 이야기한다. 강의의 두 번째 부분에서는 조셉 콘래드의 로드 짐(1900)과 이언 매큐언의 <사랑을 견뎌내기> (1997)와 같은 18세기 시부터 현대 소설에서 나타나는 구조 딜레마의 문학적 표현에 대해 다룰 것이다. 이런 연구는 역사 안에서 변화하는 인간의 이미지에 대한 관점을 열어주며, 철학과 문학에서의 인식의 종류가 인식론적인 관점에서는 상호 보완적이라는 것을 입증한다. 철학뿐만 아니라 문학적 증거들 또한 탐구하여 이해의 범위를 넓히고자 한다.

Jongmyung KIM | The Academy of Korean Studies

Director, Korean Studies Promotion Service, The Ministry of Education, Korea (2017–19) Listee in the Marquis Who's Who in the World, U.S.A. (2011, 2012, 2017, 2018) Screening Committee, Sejong Cultural Prize, Ministry of Culture, Sports, and Tourism (2016) Member of editorial committee, the Journal Acta Koreana, Korea (2016–) Screening Committee of Academic Journals, National Research Foundation of Korea (2015) Visiting Professor, École des Hautes Études en Sciences Sociales (EHESS), France (2014) Outstanding Intellectuals of the 21st Century, International Biographical Centre, U.K. (2010) Vice President, Association for East Asian Buddhist Culture, Korea (2014–) Ph.D., University of California, Los Angeles, U.S.A. (1994)

A Human Image in Modern Society and the Life of Coexistence

In the dictionary sense, the human image means “necessary features as a human” as a supposed proposition and “holistic features as a human” as a phenomenal proposition. In particular, the modern era of globalization that is rapidly changing is unprecedented and on a global scale. The purpose of this presentation is to find a desirable human image in a rapidly changing global community, especially focusing on the Republic of Korea, which has attracted global attention due to democratization, industrialization, and the Korean Wave. In my previous article, I argued that the root causes of various problems in Korean society were attributed to our misguided views of life and the world, and that our proper recognition of the subject (me) and the object (the world) could be a solution. However, nearly two decades after the publication of my previous article, the health of Korean society has yet to be improved. In this presentation, based on my previous research and experience, and recent media reports, as well as related scholarly achievements, I will examine the issues of modern Korean society from the epistemological perspective of early Buddhism as a “life education system.” To this end, the following will be examined: current global issues; an analysis of their causes; the importance of changing consciousness; and presenting a desirable human image. In my conclusion, I will argue that a desirable human image in modern society is one in which a person can live a life of coexistence based on a clear recognition of the nature of existence. In this context, this presentation targets Korea, but its results may be applicable to other parts of the world.

현대 사회의 인간상과 공존의 삶

사전적 의미에서 인간상은 당위적 명제로서 “인간이 갖추어야 할 모습”이라는 뜻과 현상적 명제로서 “사람이 갖추고 있는 전인격적인 모습”이란 뜻을 가진다. 특히 현대는 세계화 시대로서 과거와는 비교도 안 될 정도로 급속하게 그리고 전 세계적인 규모로 변화가 진행되고 있다. 이 발표문의 목적은 급격하게 변화하는 현대 지구촌 사회에서의 바람직한 인간상

을 모색하려는 데 있다. 특히 민주화와 산업화 및 한류 등으로 인해 세계적 관심을 끌고 있는 나라인 대한민국을 분석 대상으로 한다. 나는 이미 우리 사회가 안고 있는 여러 가지 문제점들의 근본 원인은 우리의 잘못된 인생관과 세계관에 기인한 것으로 보고, ‘나와 세계에 대한 바른 인식 정립’이 사회적 현안 해결을 위한 하나의 방법론이 될 수 있을 것으로 주장하였다. 그러나 그 글을 발표한 지 상당한 세월이 지난 지금, 한국 사회의 건강성이 향상된 것으로 보이지는 않는다. 이 발표문에서는 “인생교육제도”로서의 초기 불교의 인식론적 관점에서 현대 사회의 현안 검토, 원인 분석, 인식 전환의 중요성, 바람직한 인간상 등이 논의될 것이다. 이를 위해 나의 이전 글을 바탕 삼고, 관련 연구 성과와 나의 직접 경험 및 최근의 언론 보도 등이 참고 될 것이다. 결론적으로 우리는 국적, 성별, 이념, 피부색 등에 상관없이 인간으로서의 생명의 유한성에 대한 분명한 인식을 바탕으로 맹목적 탐욕을 벗어나, 인간과 인간, 인간과 자연 사이의 공존의 삶을 살 필요가 있으며, 이러한 인간상이 변화하는 세계 속의 바람직한 인간상임을 주장하고자 한다. 이 발표문의 내용은 현대의 한국을 사례로 삼고 있으나, 그 결과는 지구촌의 다른 지역에도 적용 가능할 것이다.

Tunde ADELEKE | Iowa State University

Tunde Adeleke is a native of Nigeria who is currently Professor of History and Director of African and African American Studies at Iowa State University, in Ames, Iowa, United States. Adeleke has lectured and taught in several universities in North America, Europe, Asia, and Africa. He is a scholar of global repute who has published extensively on the themes of Africa-Black America Relations, Identity, Afrocentrism, Black Nationalism and Pan-Africanism. He is author of the critically acclaimed book: *UnAfrican Americans: Nineteenth Century Black Nationalists and the Civilizing Mission* (Kentucky, 1998).

Black Men in the American Imaginary from Slavery to Black Lives Matter

Black males have been the victims of the most vicious violence aimed at destroying their manhood and with it their lives. The message was clear: Black males were expendable! For much of the twentieth century, therefore, black males experienced a hostile and less than reassuring political culture prompting some intellectuals to theorize the nation as the prime mover in the drive to "extinguish" the black male. This paper attempts to trace the history and development of the criminalization of the black male in the American imaginary from slavery through the age of lynching down to the more recent national epidemic of police shootings of unarmed black men which ultimately galvanized the Black Lives Matter Movement. From the onset of slavery in America to the present, Black men have been associated with negative and demeaning images as sexually depraved monsters who threatened civilization and the virtues of southern womanhood. Black men have been demeaned and caricatured as criminals deserving of nothing but the ultimate punishment. Black men became victims of a pervasive psycho-social dysfunction among whites: fear of interracial union and miscegenation. Ultimately, this fear unleashed demeaning caricatures of black men in print media and popular culture. The images reflected the state of national unease with race relations and concerns about the future of America. The images in turn provoked and unleashed anger and resentments that resulted in one of the ugliest episodes in American history whose ramifications resonate today: the phenomenon of lynching which swept through the country from the late nineteenth through much of the first half of the twentieth centuries. In the vast majority of the lynching, the black victims were accused of threatening the racial order. From slavery through the early twentieth century, therefore, black males have been the victims of the most vicious violence aimed

노예제도로부터 ‘흑인의 생명도 소중하다’ 운동에 이르기까지 미국인의 상상 속에 존재하는 흑인 남성

흑인 남성들은 그들의 인격과 삶을 파괴하려는 가장 악랄한 폭력의 희생자였다. 메시지는

분명했다. “흑인 남성들은 소모품이었다!” 따라서 20세기 대부분의 기간 동안 흑인 남성들은 일부 지식인들에 의해 진행된 자신들을 ‘압제’하기 위한 원동력이 되는 국가를 이론화하는 자극적이며 적대적인 정치 문화를 경험하였다. 이 논문은 폭력에 의해 노예로 억압받았던 시대로부터 ‘흑인의 생명도 소중하다’라는 운동을 불러일으킨 비무장 흑인 남성에게 대한 경찰의 총기 발포가 전국적으로 유행병처럼 번지는 최근까지의 역사와 미국인의 상상 속에 존재하는 흑인 남성이 범죄자로 발전하는 과정에 대한 추적을 시도했다. 미국에서 노예제도가 시작되었던 시절로부터 오늘에 이르기까지, 흑인 남성은 문명사회와 남부 여성들의 순결을 성적으로 타락시키는 괴물과 같은 부정적이며 모멸적인 이미지와 관련된다. 결국 흑인 남성은 범죄자로서 마땅히 처벌받아야 할 뿐인 존재라고 모욕적으로 묘사되었다. 흑인 남성은 백인 남성들 사이에서 퍼져있던 사회심리적 장애, 즉 다른 인종간의 결혼과 혼혈 출산에 대한 두려움의 희생자가 되었다. 결론적으로 이러한 두려움은 인쇄 매체와 대중 문화에서 흑인 남성에게 대한 모욕적인 묘사를 촉발시켰다. 이러한 이미지는 인종문제 및 미국의 미래에 대한 우려와 맞물려 국가적 불안 상태를 초래하였다. 또한 이러한 이미지는 분노를 초래하고 원한을 불러일으켜 이로 인해 미국 역사상 가장 추악한 사건이 발생했다. 즉, 19세기 후반부터 20세기 중반에 이르기까지 전국을 휩쓸었던 린치 현상의 발생이 그것인데, 오늘날 까지도 그에 대한 반향이 일어나고 있다. 대다수의 린치에서 흑인 희생자들은 인종차별을 당해 죄를 추궁 받았다. 그래서 흑인 남성들은 노예제도 시절로부터 21세기 초반에 이르기까지 가장 악랄한 폭력의 희생자였다.

Niels NIESSEN | University of Amsterdam

I obtained my Ph.D. in Comparative Literature from the University of Minnesota (2013), after which I was a postdoc at the University of Toronto's Cinema Studies Institute. I currently teach at the University of Amsterdam (Literary & Cultural Analysis) and at the Amsterdam University College (film studies). I'm working on two book projects: *Miraculous Realism: The French-Walloon Cinéma du Nord* (forthcoming from SUNY Press) and *Attention, or, What it Means to Be Present in the Internet Age* (in progress at attentionbook.xyz). My work has been published or is forthcoming in such journals as *Camera Obscura*, *Cultural Critique*, and *Cinema Journal*.

Shot on iphone: Apple's World Picture

This paper engages changing images of humanity in the online platform society, concentrating on the image of humanity designed by Apple. My central question is: what new modes of subjectivity does Apple create in its self-presentation? My primary object of analysis is the company's 2015–2016 “World Gallery” billboard campaign displayed in cities around the globe, and which featured photos from iphone users from around the globe. For my analysis I draw on documentations of this campaign as found online as well on pictures of the billboards taken by friends and by myself in Europe and North–America. The paper argues that the “world picture” connecting the billboards is the ideal of a mindful subject in full control of their attention as well as of the technologies that mediate their everyday life. I contrast this ideal of an attentive centered individual to that of a more scattered networked individual, this in dialogue with Gilles Deleuze's writings on the society of control. Moreover, I relate my analysis of Apple's “new American Dream branded in Silicon Valley” to ongoing debates around the platform society, in which people's practices and social relations are increasingly integrated into online infrastructures controlled by predominantly U.S.–based tech corporations. As media scholar José van Dijck argues in a recent lecture, “From a Culture of Connectivity to a Platform Society,” American corporate values are inscribed in the norms and values of online platforms. Van Dijck urges people to ask “simple but very pertinent questions: How do platforms work, what happens to the data?” My project asks these questions, while it also adds the question: What new discourses and images of humanity do companies like Apple develop?

아이폰 사진: 애플의 월드 픽처(World Picture)

이 논문은 애플이 만들어낸 인간의 이미지에 초점을 맞춰서 온라인 플랫폼 사회에서 변화하는 인간상에 대해 이야기 한다. 나의 주요 질문은 다음과 같다. 애플이 자기표현을 통해 어떤 새로운 주관성을 창출해내는가? 나의 주요 분석 대상은 전세계 도시들에 게시되어 전세계 아이폰 유저들의 사진을 보여준 애플사의 2015–2016 “월드 갤러리(World Gallery)” 빌

보드 캠페인이다. 분석을 위해 나는 캠페인에 관한 온라인 문서뿐만 아니라 나와 내 친구들이 유럽과 북미에서 찍은 빌보드(광고판) 사진들을 사용하였다. 본 논문은 “월드 픽처(World Picture)”를 광고판과 연결시키는 것은 일상에 개입되는 기술뿐만 아니라 유저들의 관심을 완전히 통제할 수 있는 이상적인 주제라고 주장한다. 나는 질 들뢰즈의 통제 사회에 대한 글을 통해, 관심에 집중하는 개인의 이상을 산재되었지만 연결된 분리체의 이상과 대비시킨다. 나아가, 애플의 “실리콘 밸리에서 시작된 새로운 아메리칸 드림(new American Dream branded in Silicon Valley)”에 대한 나의 분석을 사람의 관습과 사회관계가 미국에 기반을 둔 기술 기업들에 의해 움직이는 온라인 인프라에 통합되는 플랫폼 사회와 관련한 논쟁들과 연결지어 볼 것이다. 언론 학자 요세 반 다이크가 “연결의 문화에서 플랫폼의 사회로(From a Culture of Connectivity to a Platform Society)”라는 최근 강의에서 주장하였듯이 미국의 기업 가치는 온라인 플랫폼의 규정과 가치에 묶여 있다. 반 다이크는 사람들에게 “간단하지만 매우 적절한 질문인 플랫폼은 어떻게 작동하며 데이터는 어떻게 되는가?”라는 질문을 던져볼 것을 촉구하였다. 나는 이러한 질문들과 함께 다음과 같은 질문을 덧붙이고자 한다. 애플과 같은 회사들이 만들어내는 새로운 인간 이미지와 인간 담론은 어떠한 것인가?

